



DOLNOŚLĄSKI
WOJEWÓDZKI
KONSERWATOR
ZABYTKÓW

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW WE WROCŁAWIU

ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław
tel. (71) 322 02 83, (71) 395 80 10
dwkz@dwkz.pl
Adres ADE: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22



Wrocław, dnia 29 czerwca 2026 r.

WZN.5183.2503.2026.EN

MIEJSKA GOSPODARKA KOMUNALNA
Spółka z o.o.
w Oleśnicy

Wpł. dnia 2026 -07- 02

L. dz. 865 Ilość zał.

Podpis awis/

Miejska Gospodarka Komunalna

ul. 11 Listopada 17
56-400 Oleśnica

Dotyczy: budowy sieci ciepłowniczej na działkach nr 76/3, 74, 58/2, 50, 38/2 i 38/5 AM 51, przy ul. Sejmowej w Oleśnicy.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 02.06.2026 r., znak: TC/776/2026, wpł. dnia 02.06.2026 r., w nawiązaniu do poprzedniej korespondencji w powyższej sprawie, uprzejmie informuję, że opiniuję pozytywnie realizację niniejszego zamierzenia wg załączonego projektu, przy założeniu odtworzenia nawierzchni brukowych z wykorzystaniem tych samych materiałów oraz stosując ten sam sposób ułożenia (w wypadku konieczności ingerencji w te nawierzchnie), zgodnie z warunkiem naszej decyzji 1382/2026 z dnia 30.04.2026 r. oraz zapisem w punkcie 6 w/w załączonego projektu.

Jednocześnie informuję, że przedmiotowa inwestycja, polegająca głównie na realizacji robót pod powierzchnią gruntu, a w zakresie nawierzchni mająca charakter odtworzeniowy, nie wiąże się ze zmianą zagospodarowania terenu i nie ma wpływu na zabytkową przestrzeń miasta. W związku z tym nie obowiązuje ty wymóg uzyskania pozwolenia konserwatorskiego na prowadzenie robót w zabytku, w odniesieniu do historycznego ośrodka miejskiego Oleśnicy.

W zakresie dotyczącym ochrony zabytków archeologicznych obowiązują dla niniejszego zamierzenia ustalenia, zawarte w w/w decyzji nr 1382/2026 z dnia 30.04.2026 r.

Daniel Gibski

Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków
2026-06-29

[podpisano podpisem elektronicznym]

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a – Oleśnica, m.

Spełniono obowiązek wynikający z RODO.

Sprawę prowadzi: Wydział Zabytków Nieruchomych, Łukasz Nadzieja– e-mail: l.nadzieja@dwkz.pl

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. **Administrator danych osobowych** Administratorem danych osobowych jest **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków** z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:
 - Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
 - Telefonicznie pod numerem **71 395 80 10**;
 - Mailowo: **dwkz@dwkz.pl**;
 - Korespondencyjnie: **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**;
 - Elektronicznie przez system e-doręczeń: **AE:PL-97577-19299-IRUIH-22**.
2. **Inspektor ochrony danych osobowych** W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
 - **Mateusz Adamczyk**, tel. **71 395 80 05**, e-mail: **iod@dwkz.pl**;
 - Osobiście w siedzibie urzędu: **Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**.
3. **Cel i podstawa przetwarzania danych** Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z **ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami** oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.
4. **Odbiorcy danych** Dane mogą być przekazywane:
 - Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);
 - Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).
5. **Obowiązek podania danych** Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z **art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego**.
6. **Okres przechowywania danych** Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
7. **Prawa osób, których dane dotyczą** Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:
 - Dostępu do danych,
 - Sprostowania danych,
 - Ograniczenia przetwarzania,
 - Przenoszenia danych,
 - Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. **Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji** Zebrane dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.
9. **Prawo do wniesienia skargi** Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** (ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, tel. **606-950-000**).

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	f84854bc8b5643a99dca9bfb2217ec63		
Nazwa dokumentu	Olesnica_Sejmowa_dz_76-3_74_58-2_50_38-2_38-5_AM_51_siec_cieplownicza_opinia.pdf		
Tytuł dokumentu	Olesnica_Sejmowa_dz_76-3_74_58-2_50_38-2_38-5_AM_51_siec_cieplownicza_opinia		
Skrót dokumentu	b61e9b9ab860180fcdc23dd4ad4a439c3a107baebc42f8f65e40ad678e80e9a1		
Wersja dokumentu	1.7		
Data dokumentu	2026-06-29		
Podpis	Podpisany przez	"Daniel Gibski	
	Stanowisko podpisu	Daniel Gibski (Dyrektor) DWKZ	
	Data podpisu	2026-06-29	
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany	
	EZD RP 26.204.18		
Data wydruku	2026-06-30		
Autor wydruku	Łukasz Nadzieja (Starszy Inspektor) WZN		

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Budowa sieci ciepłowniczej 2x ϕ76,1/140 w rejonie ul.Sejmowej, w Oleśnicy.	
Kategoria obiektu budowlanego:	XXVI
Adres obiektu budowlanego:	Rynek- ul.Sejmowa Oleśnica
Jednostka ewidencyjna:	j.ew. Oleśnica- miasto
Nazwa i nr obrębu ewid.:	obręb Oleśnica
Nr działek ewiden.:	76/3, 74, 50, 58/2, 38/2, 38/5 A.M. 51
Inwestor:	Miejska Gospodarka Komunalna Spółka z o.o.w Oleśnicy
Adres:	ul.11-Listopada 17, 56-400 Oleśnica

Jednostka projektowania:	PRACOWNIA PROJEKTOWA BUDOWNICTWA I BUDOWNICTWA SPECJALISTYCZNEGO „HALPROJEKT” mgr inż. Waldemar Halip 54-043 Wrocław, ul.Szara 18, tel. 601883638			
Branża	Funkcja	Imię Nazwisko	Data	Podpis
Instalacje sanitarne.	Projektant:	mgr inż.L.Czechowska-Halip upr.nr 147/89/UW	05.03.2026 r.	
	Sprawdzająca:			
	Opracował	mgr inż.Waldemar Halip	05.03.2026 r.	

Egz. nr

SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU

	nr strony
Strona tytułowa	
Spis zawartości projektu	
Decyzje o stwierdzeniu przygotowania zawodowego projektantki i sprawdzającej.	
Zaświadczenia o przynależności projektantki i sprawdzającej do Izby Inżynierów Budownictwa.	

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			
Część opisowa			
1. Podstawa opracowania.			
2. Przedmiot zamierzenia budowlanego			
3. Istniejący stan zagospodarowania terenu.			
4. Projektowane zagospodarowanie terenu.			
5. Zestawienie powierzchni.			
6. Informacje i dane.			
7. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu.			
8. Informacje dodatkowe			
9. Informacja o planie BIOZ.			
Część rysunkowa			
Projekt zagospodarowania terenu.	Rys. 1	1:500	
Profil sieci	Rys. 2	1:500/1:100	

DUPLIKAT
Wrocław, dnia 08.03.1989 r.

URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU
WYDZIAŁ GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ I ARCHITEKTURY
pl. Powstańców Warszawy 1

Nr 147/89/UW

D E C Y Z J A
O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2 § 7 i § 13 ust. 1 pkt. 4 lit a,b rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U.Nr 8, poz. 46 z późniejszymi zmianami/ stwierdza się, że :

Obywatelka Lilianna CZECHOWSKA-HALIP
magister inżynier mechanik
urodzona dnia 18 września 1957 r. we Wrocławiu

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta
w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej
w zakresie sieci sanitarnych i instalacji sanitarnych

Obywatelka Lilianna Czechowska-Halip

1. do sporządzania projektów sieci ciepłych uzbrojenia terenu,
2. w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci ciepłych,
3. do sporządzania projektów instalacji sanitarnych obejmujących : instalacje wodociągowe, kanalizacyjne, gazowe, ciepłe i klimatyzacyjno-wentylacyjne,
4. w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji sanitarnych.

Otrzymuje :

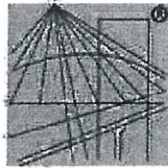
mgr inż. Lilianna Czechowska-Halip
ul. Konopnickiej 44
51-142 Wrocław

Oryginał dokumentu uprawnień budowlanych podpisał Z-ca Głównego Architekta Wojewódzkiego i Dyrektora Wydziału mgr inż. arch. Mieczysław Sowa. Pieczęć okrągłą z Godłem Państwa i napisem w otoku : Urząd Wojewódzki we Wrocławiu. Duplikat uprawnień budowlanych wystawiono na podstawie dokumentów posiadanych w archiwum Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu.

Wrocław, dnia 24 sierpnia 1998 r.



Z up. WOJEWODY
ARCHITEKT WOJEWÓDZKI
DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr inż. arch. Włodzisław Srostek



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:
DOŚ-69A-TII-UL6 *

Pani Lilianna Czechowska-Halip o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/4799/01
adres zamieszkania ul. Konopnickiej 44, 51-142 Wrocław
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2026-01-07 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.pilb.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



**Budowa sieci ciepłowniczej 2x ϕ 76,1/140 w rejonie ul. Sejmowej,
w Oleśnicy.**

CZEŚĆ OPISOWA

1. Podstawa opracowania.

Opracowanie wykonano na podstawie n/w dokumentów:

- informacje i wytyczne uzyskane od Inwestora,
- wizja lokalna,
- obowiązujące normy i przepisy projektowe,
- umowa z Inwestorem,
- warunki techniczne.

2. Przedmiot zamierzenia budowlanego.

Przedmiotem inwestycji są roboty budowlane polegające na budowie preizolowanej sieci ciepłowniczej 2x dn65.

Na projekcie zagospodarowania terenu projektowana sieć ciepła zaznaczono kolorem fioletowym

3. Istniejący stan zagospodarowania terenu.

Na terenie działek znajdują się sieci wodociągowe, kanalizacyjne, gazowe, energetyczne i telekomunikacyjne.

4. Projektowane zagospodarowanie terenu.

Inwestycja projektowana jest na działkach geod. nr 76/3, 74, 50, 58/2, 38/2, 38/5 A.M. 51 obręb Oleśnica, j.ew. Oleśnica- miasto.

W punktach „T1” i „T2” projektuje się wpięcie sieci projektowanej do odcinków istniejących, preizolowanych sieci ciepłych 2x ϕ 76,1/140.

Projektuje się budowę sieci ciepłej:

- na odcinku T1- punkt „A” - z pojedynczych rur preizolowanych 2x ϕ 76,1/140,
- na odcinku punkt A- Z10 – z rur preizolowanych typu TWIN PIPE 2x ϕ 76,1/225,
- na odcinku Z10- T2 - z pojedynczych rur preizolowanych 2x ϕ 76,1/140.

Przejście rur ciepłowniczych pod jezdnią należy wykonać w rurach osłonowych.

Preizolowane zawory odcinające należy umieścić w studzienie S1.

5. Zestawienie powierzchni.

Powierzchnia trasy sieci ciepłej:

- 2x ϕ 76,1/140 = 65,0m

6. Informacje i dane.

- **Ochrona dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej.**

Prace należy prowadzić zgodnie z opinią Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

- **Wpływ eksploatacji górniczej.**

Nie występuje.

- **Zagrożenie powodziowe.**

Nie występuje.

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW
WE WROCŁAWIU
ZAŁ. NR do pisma, postanowienia, decyzji
NR WN.5183.2503 z dnia 21.06.2026
2026.6N

- **Ochrona środowiska i zdrowia ludzi .**
Grunt z wykopów na czas robót montażowych należy wywieźć i przechować do czasu zasypania wykopów.
Odpady stanowiące odpady komunalne należy przekazywać komunalnemu przedsiębiorstwu oczyszczania.
- **Ograniczenia lub zakazy w zabudowie i zagospodarowaniu terenu wynikające z aktów prawa miejscowego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu.**
Nie występują.
- **Zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia.**
Nie występują.
- **Zapotrzebowanie wody i odprowadzenie ścieków.**
Nie dotyczy.
- **Wpływ obiektów na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, glebę, wody powierzchniowe i podziemne.**
Obiekt nie wprowadza zakłóceń ekologicznych w charakterystyce powierzchni ziemi, gleby, wód powierzchniowych i podziemnych. Charakter budowanych i przebudowanych obiektów pozwala na zachowanie biologicznie czynnego terenu działki.
- **Emisja zanieczyszczeń gazowych pyłowych i płynnych.**
Obiekt spełnia warunki ochrony atmosfery. Nie zastosowano rozwiązań, które miałyby emisję zanieczyszczeń większą niż dopuszczalna w aktualnych przepisach i normach oraz kiedy nastąpi wymiana istniejącego systemu centralnego ogrzewania.
- **Wytwarzanie odpadów.**
Nie dotyczy.
- **Emisja hałasów oraz wibracji.**
Powstałe obiekty o przewidzianym sposobie użytkowania nie emitują szczególnych hałasów i wibracji wymagających dodatkowych środków zaradczych.

7. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu.

Obszar oddziaływania projektowanego obiektu obejmuje działki geodezyjne nr 76/3, 74, 50, 58/2, 38/2, 38/5 A.M. 51 j.ew. Oleśnica- miasto, obręb Oleśnica.

Obszar oddziaływania został określony w oparciu o:

1. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (dział II – Zabudowa i zagospodarowanie działki),
2. Prawo Budowlane art.5 ust.1 – poprzez stwierdzenie, że projektowana inwestycja nie doprowadzi do ograniczenia pobliskich terenów w zakresie zapewnienia im w tym przepisie wymagań ogólnych,
3. warunki techniczne określone przez Inwestora w zakresie zastosowanych rozwiązań technicznych.

8. Informacje dodatkowe

Projekt został sporządzony w oparciu o Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z dnia 18 września 2020r. Poz. 1609).

Część opisowa obejmuje tylko projekt zagospodarowania terenu bez elementów architektoniczno- budowlanych.

9. Informacja o planie BIOZ.

Dla przedmiotowej inwestycji wymagane jest sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dotyczącego robót budowlano- montażowych.

Plan sporządza kierownik budowy.

Opracowanie:
Instalacje sanitarne:

mgr inż. Lilianna Czechowska

